<table>
<thead>
<tr>
<th>Tours</th>
<th>Tour Nr.</th>
<th>page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5 days</td>
<td>10</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>11</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>12</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>29</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>31</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>32</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>38</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>39</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>40</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>6 days</td>
<td>20</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>21</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>7 days</td>
<td>6</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>36</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>8 days</td>
<td>4</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>42</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>9 days</td>
<td>37</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>10 days</td>
<td>5</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>11 days</td>
<td>25</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>14 days</td>
<td>41</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>15 days</td>
<td>1</td>
<td>13</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Printed in Finland*
THE WESTERN LAKE DISTRICT

»The Cradle of Finnish Culture»

TOUR 38


1st. Leave by train 9.30. Due Hämeenlinna 12.08. Guide and car to AULANKO. Meals and room at the new Tourist Hotel (built 1938/39).

2nd. At Aulanko. Meals and room at Tourist Hotel.


TOUR 39


4th. At Aulanko. Meals and room at Tourist Hotel.


TOUR 12

Tour 4 in «Finland for Holidays».

5 DAYS.


THE CENTRAL LAKE DISTRICT

»Two Famous Lake Systems Combined»

TOUR 10 Tour 2 in »Finland for Holidays«.


3rd Breakfast. Leave by bus about 9.00 for SAVONLINNA. Lunch at Summer Restaurant. Continue by steamer 12.15. Dinner on board. Due Vuoksniska 22.40. Continue by car to IMATRA. Room at Valtionhotelli.


5th. Due HELSINKI/HELSINGFORS 7.50. Breakfast at Station Restaurant.

TOUR 21


6th. Due HELSINKI/HELSINGFORS 7.50. Breakfast at Station Restaurant.

TOUR 20


4th. At Valamo. Meals and room at Hotel.


6th. Due HELSINKI/HELSINGFORS 7.50. Breakfast at Station Restaurant.
TOUR 6

7 DAYS.  

1st. Leave by train 14.00. Due Hämeenlinna 15.36. By car to AULANKO. Dinner at Aulanko Hotel. To Hämeenlinna by car. Continue by train 22.48 (sleeping-car).


3rd. Breakfast. Visit to Castle. Lunch at Summer Restaurant. Continue by steamer 13.00. Due PUNKAHARJU 15.15. Dinner and room at Hotel Finlandia or Valtionhotelli.

4th. At Punkaharju. Meals and room at Hotel.

5th. Breakfast. Leave by bus about 9.00 for SAVONLINNA. Lunch at Summer Restaurant. Continue by steamer 12.15. Dinner on board. Due Vuoksenniska 22.40. Continue by car to IMATRA. Room at Valtionhotelli.


7th. Due HELSINKI/HELSINGFORS 7.50. Breakfast at Station Restaurant.

THE EASTERN LAKE DISTRICT

»To the Wilds of Carelia»

TOUR 40

5 DAYS.  

1st. Leave 23.20 by train (sleeping-car).


TOUR 36


5th. At Punkaharju. Meals and room at Valtionhotelli.


TOUR 8  Tour 5 in «Finland for Holidays».

8 DAYS.


1st. Leave by train 23.20 (sleeping-car).


5th. At Valamo. Meals and room at Hotel.


ALT. II.


TOUR 37


4th. At Tolvajärvi. Meals and room at Tourist Inn.


6th. At Koli. Meals and room at Tourist Inn.


9th. Due HELSINKI/HELSINGFORS 7.50. Breakfast at Station Restaurant.
TOUR 7  Tour 3 in »Finland for Holidays«.


1st. Leave by train 23.20 (sleeping-car).


ALT. II.


4th. At Valamo. Meals and room at Hotel.


6th. At Koli. Meals and room at Tourist Inn.


10th. Due HELSINKI/HELSINGFORS 7.50. Breakfast at Station Restaurant.

1st. Leave by train 23.20 (sleeping-car).


6th. At Koli. Meals and room at Inn.


9th. At Valamo. Meals and room at Hotel.


11th. HELSINKI/HELSINGFORS 7.50. Breakfast at Station Restaurant.
ROUND-TRIP THROUGH LAKES

AND RAPIDS

TOUR 5

10 DAYS.


1st. Leave by train 23.20 (sleeping-car).

2nd. Due VIIPURI 7.03. Breakfast at Station Restaurant. Sightseeing by car with guide. Lunch and dinner at Summer Restaurant. Room at Hotel.


5th. Breakfast at Hotel. Leave by bus about 9.00 for SAVONLINNA. Continue by steamer 13.00 via Heinävesi or Lepävirta. Lunch, dinner and bed on board.


TO THE LAND OF THE MIDNIGHT-SUN
(LAPLAND)

TOUR 9

8 DAYS. Helsinki/Helsingfors — Rovaniemi — Ivalo — Kolttaköngäs — Liinahamari — Helsinki/Helsingfors.


4th. At Kolttaköngäs. Meals and room at Tourist Inn.


TOUR 41


1st. Leave by train 20.50 (sleeping-car).


5th. At Kolttaköngäs. Meals and room at Tourist Inn. Interesting Lapp village, waterfall, beautiful scenery.

6th. At Kolttaköngäs. Meals and room at Tourist Inn.
7th. Breakfast. Leave by motor-boat early in the morning for Elvenes (Norway) and by car for KIRKENES. The journey takes about 45 minutes. Leave by Norwegian coasting steamer at 6.00 or 8.00. Meals and cabin on board. Steamer calls at Vardø and several fishing stations on the Norwegian coast.

8th. Meals and cabin on board. Steamer calls at HAMMERFEST, the most northern town in the world. Due TROMSØ 21.00. Guide. Short walk to Hotel. Room at Grand Hotel.


10th. Meals and room at Hotel Royal. Excursions by car to the beautiful environs (Fjellheim, Beisfjord, Gratangen etc.) are recommended.


12th. At Abisko. Meals and room at Tourist Hotel.


TOUR 1


1st. Leave by train 23.20 (sleeping-car).


8th. At Koltakängäs. Meals and room at Tourist Inn. (Interesting Lapp village, beautiful scenery).


10th. At Liinahamari. Meals and room at Tourist Inn.


14th. At Aulanko. Meals and room at Hotel.

ONE WAY TOURS TO THE ARCTIC OCEAN

Tours terminating or beginning at Kirkenes (Norway)

TOUR 11

5 DAYS.  

Helsinki/Helsingfors — Rovaniemi — Ivalo — Kolttaköngäs — Kirkenes (Norway).

1st. Leave by train 20.50 (sleeping-car).
5th. Breakfast. Leave by motor-boat early in the morning for Elvenes (Norway) and by car for KIRKENES. The journey takes about 45 min. Leave on a Norwegian coasting steamer at 6.00 or 8.00.

TOUR 29

5 DAYS.  


5th. Breakfast. Leave by motor-boat early in the morning for Elvenes (Norway) and by car for KIRKENES. The journey takes about 45 min. Leave on a Norwegian coasting steamer at 6.00 or 8.00.

TOUR 4

8 DAYS. Helsinki/Helsingfors — Savonlinna — Kuopio — Vaala — Oulu — Rovaniemi — Ivalo — Kolttaköngäs — Kirkenes (Norway).

1st. Leave by train 20.50 (sleeping-car).


7th. At Kolttaköngäs. Meals and room at Tourist Inn.

8th. Breakfast. Leave early by motor-boat for Elvenes (Norway) and continue by car to KIRKENES (this journey takes about 45 min.). Leave Kirkenes on a Norwegian coasting steamer at 6.00 or 8.00.
TOUR 31
5 DAYS. Kirkenes — Kolttaköngäs — Ivalo — Rovaniemi — Tampere — Hämeenlinna — Helsinki/Helsingfors.

1st. Due KIRKENES (Norway) 6.00. Guide meets steamer. Breakfast at Tourist Hotel. By car to Elvenes and by motor-boat to KOLTTAKÖNGÄS (Finland). The journey takes about 45 min. Meals and room at Tourist Inn.


TOUR 32

1st. Due KIRKENES (Norway) 6.00. Guide meets steamer. Breakfast at Tourist Hotel. By car to Elvenes and thence by motor-boat to KOLTTAKÖNGÄS (Finland). This journey takes about 45 min. Meals and room at Tourist Inn.


TOUR 42


1st. Leave KIRKENES at 6.00 or 8.00 by Norwegian coasting steamer. Meals and cabin on board. Steamer calls at Vardö and several fishing stations, on the Norwegian coast.

2nd Meals and cabin on board. Steamer passes NORTH CAPE and calls at HAMMERFEST, the most northern town in the world. Due TROMSÖ 21.00. Guide. Room at Grand Hotel.


4th. Meals and room at Hotel Royal. Excursions by car to the beautiful environs are recommended.


6th. At Abisko. Meals and room at Tourist Hotel.


WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR ALTERATIONS IN TIMETABLES AND RATES MADE AFTER THE PRINTING OF THIS PAMPHLET.
Payment in Finnish currency according to the following tariff.
The prices quoted in sterling are approximate and are only intended to facilitate the work of our clients abroad.
The prices include:
all fares (II class train, I class steamer with berth, if the journey is by night, motor bus, motor boat, rapids boat), sleeping berths and reserved seats on trains;
hotel rooms (single or double), breakfast, lunch, dinner and service;
services of guides and forwarding of passengers and hand luggage by car according to plan of journey;
sightseeing by car with guide in the principal places visited by tourists according to plan of journey;
entrance fees to museums and sights.

<table>
<thead>
<tr>
<th>TOUR</th>
<th>Fmk.</th>
<th>£</th>
<th>Fmk.</th>
<th>£</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>4.472:—</td>
<td>19.19/—</td>
<td>7.450:—</td>
<td>33.5/—</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>2.675:—</td>
<td>11.18/—</td>
<td>4.495:—</td>
<td>20.1/—</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>3.975:—</td>
<td>17.14/—</td>
<td>6.395:—</td>
<td>28.11/—</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>2.495:—</td>
<td>11.3/—</td>
<td>4.185:—</td>
<td>18.13/—</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>3.165:—</td>
<td>14.2/—</td>
<td>5.149:—</td>
<td>22.19/—</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>2.925:—</td>
<td>13.1/—</td>
<td>4.675:—</td>
<td>20.17/—</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>2.220:—</td>
<td>9.18/—</td>
<td>3.905:—</td>
<td>17.8/—</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>2.120:—</td>
<td>9.9/—</td>
<td>3.420:—</td>
<td>15.5/—</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>1.420:—</td>
<td>6.7/—</td>
<td>2.400:—</td>
<td>10.14/—</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>2.550:—</td>
<td>11.7/—</td>
<td>3.970:—</td>
<td>17.14/—</td>
</tr>
<tr>
<td>Tour</td>
<td>One person (single room)</td>
<td>Two persons (double room)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>--------------------------</td>
<td>---------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Fmk. 2.145: —</td>
<td>Fmk. 3.525: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 9.11/ —</td>
<td>£ 15.14/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Fmk. 2.325: —</td>
<td>Fmk. 3.730: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 10.7/ —</td>
<td>£ 16.13/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Fmk. 3.180: —</td>
<td>Fmk. 5.215: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 14.4/ —</td>
<td>£ 23.5/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Fmk. 1.845: —</td>
<td>Fmk. 3.020: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 8.5/ —</td>
<td>£ 13.9/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Fmk. 1.935: —</td>
<td>Fmk. 3.270: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 8.12/ —</td>
<td>£ 14.12/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Fmk. 2.765: —</td>
<td>Fmk. 4.655: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 12.7/ —</td>
<td>£ 20.15/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>Fmk. 2.835: —</td>
<td>Fmk. 4.730: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 12.13/ —</td>
<td>£ 21.2/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>Fmk. 1.980: —</td>
<td>Fmk. 3.225: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 8.16/ —</td>
<td>£ 14.8/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>Fmk. 1.700: —</td>
<td>Fmk. 2.830: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 7.11/ —</td>
<td>£ 12.12/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>Fmk. 2.110: —</td>
<td>Fmk. 3.540: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 9.8/ —</td>
<td>£ 15.16/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>Fmk. 5.110: —</td>
<td>Fmk. 9.115: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 22.16/ —</td>
<td>£ 40.13/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>Fmk. 3.790: —</td>
<td>Fmk. 7.010: —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>£ 16.18/ —</td>
<td>£ 31.6/ —</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The prices include 10% commission.